**Apostila**

Începînd cu data de 16 martie 2007, pentru Republica Moldova a intrat in vigoare  prevederile Convenţiei de la Haga din 05 octombrie 1961 cu privire la suprimarea cerinţei supralegalizării actelor oficiale străine.

Întru realizarea prevederilor [Legii Nr. 42-XVI din 02 martie 2006 pentru aderarea la Convenţia cu privire la suprimarea cerinţei supralegalizării actelor oficiale străine](http://lex.justice.md/index.php?action=view&view=doc&lang=1&id=315673) şi potrivit [Hotărîrii Guvernului nr.163 din 15 februarie 2007 cu privire la optimizarea structurii Ministerului Justiţiei şi aprobarea Regulamentului privind aplicarea apostilei](http://lex.justice.md/index.php?action=view&view=doc&lang=1&id=321063), în cadrul Ministerului Justiţiei a fost înfiinţată Direcţia Apostilă, abilitată cu dreptul de aplicare a apostilei pe actele oficiale întocmite pe teritoriul Republicii Moldova.

[Convenţia de la Haga din 5 octombrie 1961 cu privire la suprimarea cerinţei supralegalizării actelor oficiale străine](http://www.justice.gov.md/apostila.gov.md/file/Conventia%20Haga.doc), permite o simplificare esenţială a procedurii de recunoaşterea în străinătate a actelor oficiale întocmite pe teritoriul Republicii Moldova, necesare de a fi utilizate pe teritoriul unui alt stat membru al convenţiei.

**Acte ce se apostilează**

Apostilarea a simplificat mult aceasta procedura şi constă în aplicarea unei ştampile (apostila de la Haga) pe documente pentru a le autentifica / legaliza internaţional.
Apostila este în fapt o [ştampila de formă pătrată](http://www.justice.gov.md/apostila.gov.md/file/Anexa%20nr1.doc) (cu dimensiunile de 10x10 cm), identică în toate [statele membre ale Convenţiei de la Haga](http://www.justice.gov.md/apostila.gov.md/file/Lista%20statelor%20parti%20la%20Conventia%20cu%20privire%20la%20suprimarea%20cerintei%20supralegalizarii%20actelor.doc) şi care se aplică direct pe actul de legalizat, fie pe o prelungire a acestuia (indiferent de ţara în care se aplică, toate aceste ştampile au următoarea denumire: Apostille - Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

 Potrivit [Regulamentului privind aplicarea apostilei](http://lex.justice.md/index.php?action=view&view=doc&lang=1&id=321063) pentru aplicarea apostilei se prezintă doar actele oficiale întocmite pe teritoriul Republicii Moldova care urmează să producă efecte juridice pe teritoriul unui [stat, parte la Convenţia de la Haga](http://www.justice.gov.md/apostila.gov.md/file/Lista%20statelor%20parti%20la%20Conventia%20cu%20privire%20la%20suprimarea%20cerintei%20supralegalizarii%20actelor.doc). Ministerul Justiţiei este responsabil pentru aplicarea apostilei pe următoarele acte oficiale eliberate pe numele şi în interesul persoanelor fizice şi juridice:

a) **actele de stare civilă** eliberate după 24 februarie 1998 şi duplicatele actelor de stare civilă, cu excepţia certificatelor de deces, eliberate în termen de 3 luni pînă la prezentarea actelor pentru aplicarea apostilei;

b) **documentele** emise de Ministerul Tehnologiilor Informaţionale şi Comunicaţiilor;
    c) cazierele judiciare emise de Ministerul Afacerilor Interne;

d**) actele de studii**, eliberate de instituţiile de învăţămînt acreditate în modul stabilit de legislaţie care se vor prezenta însoţite de confirmarea de la instituţia de învăţămînt care a eliberat actul de studiu sau de la Ministerul Educaţiei;

e) **actele notariale;**

f) **hotărîri judecătoreşti** şi alte acte care emană de la autorităţi judiciare, inclusiv instanţe judecătoreşti, organe ale procuraturii, grefieri sau executori judecătoreşti;

g) **adeverinţele** eliberate de Casa Naţională de Asigurări Sociale care atestă vechimea în muncă;

h) **adeverinţele medicale** eliberate de Centrul medical specializat pentru examinarea medicală a emigranţilor şi imigranţilor şi Centrul naţional ştiinţifico-practic de medicină preventivă / Centrul de profilaxie şi combatere SIDA;

i) alte acte eliberate de organele oficiale ale Republicii Moldova pe numele persoanelor fizice şi juridice care cad sub incidenţa art.1 al Convenţiei cu privire la suprimarea cerinţei supralegalizării actelor oficiale străine, încheiate la Haga la 5 octombrie 1961.

Ministerul Afacerilor Externe şi Integrării Europene va aplica apostila doar pe documentele administrative ale autorităţilor administraţiei publice centrale emise de acestea în interes propriu. Fac excepţie actele întocmite de către autorităţile administraţiei publice centrale la cererea şi pe numele persoanelor fizice şi juridice solicitante.

**Apostila nu se aplică pe:**

1. documentele întocmite de agenţii diplomatici sau consulari ai Republicii Moldova;
2. documentele administrative care au legătură directă cu o operaţiune comercială sau vamală.

**Aplicarea apostilei poate fi refuzată dacă:**

1. actul este destinat prezentării pe teritoriul statului care nu este membru al Convenţiei cu privire la suprimarea cerinţei supralegalizării actelor oficiale străine sau care a formulat obiecţii împotriva aderării Republicii Moldova la această Convenţie;
2. textul actului nu este lizibil ca rezultat al deteriorării;
3. actul este completat sau semnat cu creion sau este primit prin intermediul legăturii faximile;
4. actul conţine completări sau corectări neconfirmate oficial;
5. actul nu este susceptibil a fi apostilat;
6. autoritatea responsabilă nu deţine specimenele semnăturilor persoanelor oficiale şi amprenta sigiliilor sau ştampilelor instituţiilor corespunzătoare.

**Apostila se aplică pe actul original**

Dacă în [statul destinatar](http://www.justice.gov.md/apostila.gov.md/file/Lista%20statelor%20parti%20la%20Conventia%20cu%20privire%20la%20suprimarea%20cerintei%20supralegalizarii%20actelor.doc) va fi necesară prezentarea traducerii efectuate în statul emitent, actele, după aplicarea apostilei pe original, se traduc în limba ţării de destinaţie de către un traducător, inclusiv apostila, după care semnătura traducătorului se legalizează de către un notar, iar în final pe traducerea legalizată se aplică apostila.

În cazul actelor de stare civilă sau a certificatelor medicale, acestea pot fi iniţial traduse şi legalizate notarial, apostila aplicîndu-se concomitent şi pe originalul actului şi pe traducerea legalizată. (De exemplu, dacă persoana urmează să apostileze un certificat de naştere, atunci acesta poate tradus, fiind cusut originalul certificatului de traducere legalizată notarial, după care actele se depun spre apostilare, aplicîndu-se 2 apostile, una pe certificatul de naştere şi una după girul de legalizare a semnăturii traducătorului).

Această procedură este aplicabilă numai în cazul în care statul destinatar nu solicită traducerea apostilei aplicate pe originalul actului, atunci persoana urmează să de pună actul de 2 ori,  prima dată se va apostila originalul actului, iar a doua oară apostila se va aplica, după caz, fie pe o copie legalizată notarial a actului apostilat pe original, fie după girul de legalizare a semnăturii traducătorului.

 **Cine poate depune acte spre apostilare**

Actele pentru aplicarea apostilei pot fi prezentate fie personal de către persoana vizată prin actul întocmit sau de către persoana care l-a semnat, în cazul actelor emise de către autorităţile administraţiei publice centrale în interes propriu, fie de către un reprezentant expres împuternicit prin mandat sau procură autentificată notarial.

Actele pentru aplicarea apostilei pot fi prezentate:

* personal de către persoana vizată prin actul întocmit (persoana care depune actele pentru aplicarea apostilei în nume propriu va prezenta buletinul de identitate în original şi o copie a acestuia).
* rudele de pînă la gradul IV (părinţi, copii, bunei, nepoţi, fraţi/surori, veri primari, nepoţi de frate/soră, unchi, strănepoţi şi străbunei), soţi, tutori şi curatori. Se vor prezenta şi documentele ce confirmă raporturile de rudenie sau de căsătorie ori instituirea tutelei sau curatelei (se vor prezenta şi buletinul de identitate în original şi o copie a acestuia a persoanei care depune actele, copia documentelor ce confirmă rudenia şi copia buletinului de identitate a titularului actelor).
* reprezentant expres împuternicit prin mandat sau procură autentificată notarial (persoana care depune actele va prezenta buletinul de identitate în original şi o copie a acestuia; la dosar se vor anexa copia buletinului de identitate a depunătorului şi copia legalizată notarial sau originalul procurii/mandatului, copia buletinului de identitate a mandantului).
* în cazul reprezentanţilor întreprinderilor, societăţilor comerciale şi altor persoane juridice, se va prezenta procura sau alt document ce legalizează împuternicirile reprezentatului, în care să fie indicate numele şi datele personale ale persoanei împuternicite(persoana care depune actele va prezenta buletinul de identitate, copia acestuia şi procura sau documentul în original (sau copia legalizată notarial a acestora), ce legalizează împuternicirile reprezentatului).

**Sursa:** [www.justice.gov.md](http://www.justice.gov.md)